

CONV 791/03

**SAATE**

---

Lähettäjä: Sihteeristö

Vastaanottaja: Valmistelukunta

---

Asia: **Tiiviimpää yhteistyötä koskevien muutosehdotusten erittely:  
Perustuslain III osaa koskevat artiklaehdotukset (III-318–325 artikla,  
entinen I–O artikla)**

---

Valmistelukunnan jäsenille toimitetaan liitteessä erittely perustuslain III osan tiiviimpään yhteistyöhön liittyviä määräyksiä (III-318–325 artikla, entinen I–O artikla) koskevista muutosehdotuksista.

I osan V osaston I-43 artiklaa (entinen 32 b artikla) koskevien muutosehdotusten erittely on jo asiakirjassa CONV 779/03.

**TIIVIIMPÄÄ YHTEISTYÖTÄ**  
**KOSKEVIEN MUUTOSEHDOTUSTEN ERITTELY:**

**PERUSTUSLAIN III OSAN III-318–325 artikla (entinen I–O artikla)**

**III osa: III-318–325 artikla (entinen I–O artikla)**

**III-318 artikla: (entinen I–O artikla – Yhteistyön erityismuodot ETPP-asioissa)**

*Perustuslain 32 b artiklan ja seuraavan [J–P] artiklan määräyksiä ei sovelleta niihin puolustusalan yhteistyömuotoihin, joista määrätään perustuslain 30 artiklassa ja joita nimenomaan koskee perustuslain (III osan) [18–21] artikla.*

**Muutosehdotusten erittely**

- Ulotetaan tiiviimmän yhteistyön soveltamisala puolustuksen alueelle, lukuun ottamatta kriisinhallintaoperaatioiden käynnistämistä ja toteuttamista, tämän vaikuttamatta muihin jo olemassaoleviin tätä alaa koskeviin yhteistyön erityismuotoihin (III-206, 208 ja 209 artikla, entinen 18, 20 ja 21 artikla). (*muutosehd.1, de Villepin, muutosehd.3, Fischer, muutosehd.4, Michel + 4*).
- Ei suljeta pois tiiviimmän yhteistyön soveltamista puolustusmateriaaliviraston perustamiseen (III-207 artikla, entinen 19 art.). (*muutosehd.1, de Villepin; muutosehd.3, Fischer*).
- Saatetaan tiiviimpää yhteistyötä koskevat määräykset sovellettaviksi puolustusalaan, mukaan lukien tämän alan yhteistyömuodot, ilman että tällä on vaikutusta olemassaoleviin alaa koskeviin erityismääräyksiin (*muutosehd. 5, Queiro*).

- Sovelletaan tiiviimpää yhteistyötä koskevia institutionaalisia takeita ja menettelyjä "rakenteelliseen" yhteistyöhön (III-208 artikla, entinen 20 art.), (*muutosehd. 12, Brok + 25 PPE*)
- Käynnistetään III-208 (entinen 20 artikla) mukainen "rakenteellinen" yhteistyö neuvoston yksimielisesti antamalla valtuutuksella (*muutosehd. 9, Fini ja Speroni*)
- Saatetaan tiiviimpää yhteistyötä koskevat määräykset sovellettaviksi puolustusalaan ja suljetaan pois tätä alaa koskevat erityiset yhteistyömuodot (*muutosehd. 11, Kiljunen*)
- Suljetaan puolustusala pois tiiviimmän yhteistyön soveltamisalan piiristä (*muutosehd. 7, Hjelm-Wallén, Lekberg, Petersson, Kvist; muutosehd. 8, Lennmarker; muutosehd. 10, Hain*)
- Suljetaan YUTP pois tiiviimmän yhteistyön soveltamisalan piiristä (*muutosehd. 7, Hjelm-Wallén, Lekberg, Petersson, Kvist; muutosehd. 8, Lennmarker*)
- Rajoitetaan YUTP-alan tiiviimpää yhteistyötä tietyn toimen toteuttamiseen tai yhteisen kannan vahvistamiseen Nizzan sopimuksen määräysten tapaan (*muutosehd. 6, Roche; muutosehd. 10, Hain; ks. myös III-322 artiklaa, ent. M artikla, koskeva muutosehd. 10, Lopes + 2*)
- YUTP-alan osalta otetaan uudestaan mukaan SEU:n 27 b artikla (*muutosehd. 6*)

#### III-319 artikla: (entinen J artikla – yleiset edellytykset)

*Tiiviimmässä yhteistyössä on noudatettava unionin perustuslakia ja unionin säännöstöä.*

*Tiiviimpi yhteistyö ei saa haitata sisämarkkinoita eikä taloudellista ja sosiaalista yhteenkuuluvuutta. Se ei saa luoda esteitä tai aiheuttaa syrjintää jäsenvaltioiden välisessä kaupankäynnissä eikä vääristää niiden välistä kilpailua.*

#### **Muutosehdotusten erittely**

- Lisätään ensimmäiseen alakohtaan unionin institutionaalisten puitteiden huomioon ottamisen edellytys (*muutosehd. 5, Michel + 4; Roche, muutosehd. 7*)

- Annetaan komissiolle toimivalta poiketa toisen alakohdan mukaisista rajoista oikeuden myöntämistä koskevan menettelyn puitteissa (*muutosehd. 2, de Villepin*)
- Poistetaan toinen alakohta (*muutosehd. 4, Fischer*)
- Korvataan toinen alakohta SEU:n 43 artiklalla (*muutosehd. 6, Queiro*); korvataan artikla SEU:n 43 artiklalla perustuslain 43 artiklassa (entinen 32 b artikla), (*muutosehd. 8, Lopes + 2*)
- Ei sovelleta tiiviimpää yhteistyötä sellaisiin neuvoston päätöksiin, joissa määritellään unionin yhteinen strateginen etu (*muutosehd. 1, Balazs*)

**III-320 artikla: (entinen K artikla – suhteet yhteistyöhön osallistumattomiin valtioihin)**

*Tiiviimmässä yhteistyössä kunnioitetaan niiden jäsenvaltioiden toimivaltaa, oikeuksia ja velvoitteita, jotka eivät osallistu siihen. Tiiviimpään yhteistyöhön osallistumattomat jäsenvaltiot eivät saa estää kyseiseen yhteistyöhön osallistuvia valtioita toteuttamasta yhteistyötä.*

**Muutosehdotusten erittely**

Korvataan artikla SEU:n 43 artiklalla, joka sijoitetaan perustuslain 43 artiklaan (entinen 32 b artikla), (*muutosehd. 3, Lopes + 2*)

**III-321 artikla: (entinen L artikla – avoimuuden periaate)**

*1. Tiiviimpään yhteistyöhön voivat sitä aloitettaessa osallistua kaikki jäsenvaltiot edellyttäen, että ne täyttävät oikeuden myöntämistä koskevassa päätöksessä mahdollisesti vahvistetut osallistumisehdot. Siihen voi myös osallistua milloin tahansa sen aikana edellyttäen, että edellä mainittujen mahdollisten ehtojen lisäksi noudatetaan yhteistyön yhteydessä jo hyväksytyjä säädöksiä.*

*Komissio ja tiiviimpään yhteistyöhön osallistuvat jäsenvaltiot pyrkivät helpottamaan mahdollisimman monen jäsenvaltion osallistumista yhteistyöhön.*

*2. Komissio ja tarvittaessa ulkoasiainministeri antavat kaikille neuvoston jäsenille sekä Euroopan parlamentille säännöllisesti tietoja tiiviimmän yhteistyön kehityksestä.*

## Muutosehdotusten erittely

- Korvataan "helpottamaan" ilmaisulla "rohkaisemaan ja edistämään sopivin keinoin", (muutosehd. 1, Balazs); lisätään "rohkaisemaan", (muutosehd. 5, Roche)
- Poistetaan viittaus mahdollisiin osallistumisehtoihin (muutosehd. 5, Roche, muutosehd. 6, Lopes + 2)

### III-322 artikla (ent. M artikla – oikeuden myöntämistä koskeva menettely)

*1. Jäsenvaltiot, jotka haluavat aloittaa keskenään tiiviimmän yhteistyön jollakin perustuslaissa tarkoitettulla alalla, yhteistä ulko- ja turvallisuuspolitiikkaa lukuun ottamatta, esittävät asiasta komissiolle pyynnön, jossa ne täsmentävät suunnitellun yhteistyön soveltamisalan ja sen tavoitteet. Komissio voi tehdä asiasta ehdotuksen neuvostolle. Jos komissio ei tee ehdotusta, se ilmoittaa asianomaisille jäsenvaltioille perustelunsa.*

*Neuvosto tekee komission ehdotuksesta ja Euroopan parlamentin puoltavan lausunnon saatuaan määräenemmistöllä päätöksen, jolla se myöntää oikeuden toteuttaa tiiviimpää yhteistyötä.*

*2. Yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan osalta jäsenvaltiot, jotka haluavat aloittaa keskenään tiiviimmän yhteistyön, esittävät asiasta pyynnön neuvostolle. Pyyntö toimitetaan ulkoasiainministerille, joka antaa lausuntonsa siitä, onko tiiviimpi yhteistyö johdonmukaista unionin yhteiseen ulko- ja turvallisuuspolitiikkaan nähden, sekä komissiolle, joka antaa lausunnon erityisesti siitä, onko suunniteltu tiiviimpi yhteistyö johdonmukaista unionin muihin politiikkoihin nähden. Pyyntö annetaan tiedoksi myös Euroopan parlamentille.*

*Neuvosto tekee määräenemmistöllä päätöksen, jolla se myöntää oikeuden toteuttaa tiiviimpää yhteistyötä.*

## Muutosehdotusten tarkastelu

- Useissa muutosehdotuksissa on tarkoituksena helpottaa oikeuden myöntämismenettelyä määräämällä, että tiiviimpi yhteistyö voitaisiin aloittaa heti, kun komissio on hyväksynyt useiden jäsenvaltioiden pyynnön, paitsi jos neuvosto määräenemmistöllä tai Euroopan parlamentti vahvistetulla määräenemmistöllä päättää toisin. Kyseisissä muutosehdotuksissa suositetaan, että komissio voisi tehdä ehdotuksen tiiviimmästä yhteistyöstä jäsenvaltioiden sitä ennen tekemästä pyynnöstä riippumatta (ja sanotun rajoittamatta jäsenvaltioiden valinnanvapautta joko osallistua tai olla osallistumatta yhteistyöhön). (muutosehd. 1, de Villepin; muutosehd. 3, Michel + 4; muutosehd. 6, Fischer).

- poliisiyhteistyön ja rikosasioissa tehtävän oikeudellisen yhteistyön alalla joukko jäsenvaltioita voisi tehdä pyynnön suoraan neuvostolle, jos komissio ei itse tee tällaista ehdotusta (*muutosehd. 1, de Villepin; muutosehd. 7, Haenel*). Euroopan parlamentille ilmoitettaisiin menettelystä (sen puoltavan lausunnon pyytämisen sijasta) (*muutosehd. 7, Haenel*).
- mahdollisuus ottaa kysymys esiin Eurooppa-neuvostossa, joka tekee ratkaisunsa yksimielisesti muiden kuin YUTP:n alojen osalta (*muutosehd. 4, Queiro*), ainoastaan YUTP:n alalla (*muutosehd. 9, Hain*).
- YUTP:n alalla neuvoston olisi tehtävä oikeuden myöntämistä koskeva päätös yksimielisesti (*muutosehd. 4, Queiro; muutosehd. 11, Muscardini*). Yksimielisyyttä edellytetään myös muiden alojen kuin YUTP:n osalta (*muutosehd. 11, Muscardini*)
- Euroopan parlamenttia olisi YUTP:n alalla kuultava, sen sijaan, että sille vain ilmoitetaan (*muutosehd. 3, Michel + 4*)
- Oikeuden myöntäminen voisi YUTP:n alalla koskea vain unionin toimen täytäntöönpanoa (ks. edellä) (*muutosehd. 10, Lopes + 2*)
- Muutosehdotuksessa annetaan ulkoasianministerille samanlainen rooli kuin komissiolle, mitä tulee oikeuden myöntämiseen YUTP:n alalla (*muutosehd. 8, Beres, Duhamel ja Fayot*)

III-323 artikla (ent. N artikla – jäsenvaltioiden myöhempää mukaantuloa koskeva menettely)

*1. Jäsenvaltio, joka haluaa osallistua tiiviimpään yhteistyöhön, ilmoittaa aikomuksestaan neuvostolle, komissiolle ja tarvittaessa ulkoasiainministerille.*

*Neljän kuukauden kuluessa ilmoituksen vastaanottamisesta komissio vahvistaa kyseisen jäsenvaltion osallistumisen. Se toteaa tarvittaessa, että mahdolliset osallistumisehdot täyttyvät, ja antaa tarpeellisina pitämänsä siirtymäsäännökset, jotka koskevat tiiviimmän yhteistyön yhteydessä jo hyväksyttyjen säädösten soveltamista.*

*Jos komissio kuitenkin katsoo, että mahdolliset osallistumisehdot eivät täyty, se ilmoittaa kyseisten ehtojen täyttämiseksi toteutettavat toimenpiteet ja asettaa määräajan osallistumispyynnön uutta käsittelyä varten. Käsitellessään pyyntöä uudelleen komissio tekee ratkaisunsa edellä olevan alakohdan mukaisesti. Jos komissio katsoo, että mahdolliset osallistumisehdot eivät vielääkään täyty, kyseinen jäsenvaltio voi saattaa asian neuvoston käsiteltäväksi, jolloin neuvosto tekee ratkaisunsa määräenemmistöllä perustuslain [32 b artiklan 3 kohdan] mukaisesti. Neuvosto voi myös komission ehdotuksesta antaa edellä mainitut siirtymäsäännökset.*

*2. Yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan alalla neuvosto vahvistaa kyseisen jäsenvaltion osallistumisen ulkoasiainministeriä kuultuaan. Se toteaa tarvittaessa, että mahdolliset osallistumisehdot täyttyvät. Neuvosto voi myös ulkoasiainministerin ehdotuksesta antaa siirtymäsäännökset. Jos neuvosto kuitenkin katsoo, että mahdolliset osallistumisehdot eivät täyty, se ilmoittaa kyseisten ehtojen täyttämiseksi toteutettavat toimenpiteet ja asettaa määräajan osallistumispyynnön uutta käsittelyä varten.*

*Tätä kohtaa sovellettaessa neuvosto tekee ratkaisunsa määräenemmistöllä perustuslain [32 b artiklan 3 kohdan] mukaisesti.*

**Muutosehdotusten tarkastelu**

- Poistetaan asian neuvoston käsiteltäväksi saattamismenettely tapauksessa, jossa komissio toisen kerran kieltäytyy hyväksymästä jäsenvaltioiden pyyntöä saada oikeus tiiviimpään yhteistyöhön (*muutosehd. 3, Michel + 4, muutosehd. 6, Lopes + 3*)
- Poistetaan viittaus mahdollisiin objektiivisiin osallistumisehtoihin (*muutosehd. 4, Queiro, muutosehd. 5, Roche*)
- Annetaan tiiviimpään yhteistyöhön osallistujille mahdollisuus vetäytyä siitä (*muutosehd. 4, Queiro*)

III-324 artikla (ent. O artikla – Rahoitus)

*Tiiviimmän yhteistyön toteuttamisesta aiheutuvista muista kuin toimielinten hallintomenoista vastaavat yhteistyöhön osallistuvat jäsenvaltiot, ellei neuvosto Euroopan parlamenttia kuultuaan yksimielisesti toisin päättä kaikkien jäsentensä kokoonpanossa.*

**Muutosehdotusten tarkastelu**

- Muutetaan menettelyä, jotta voidaan nojautua yhteisön talousarvioon, eli käytetään oikeuden myöntämistä koskevaa menettelyä (neuvoston yksimielisen päätöksen sijasta) (*muutosehd. 1, de Villepin*)

III-325 artikla (ent. P artikla – Johdonmukaisuuden periaate)

*Neuvosto ja komissio varmistavat, että tiiviimmän yhteistyön alalla toteutetut toimet ovat johdonmukaisia keskenään sekä unionin politiikkoihin nähden, ja ne toimivat tätä varten yhteistyössä.*

**Muutosehdotusten tarkastelu**

Ei muutosehdotuksia.